

Отзыв на автореферат диссертации
Чжу Жуйшан
**«СОДЕРЖАНИЕ МОРАЛЬНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ
МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ КИТАЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)»,**
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.19 - теория языка
Москва, 2017

Цель рецензируемой работы – "исследование сходств и различий в содержании моральных ценностей в языковом сознании современных носителей китайского и русского языков (студентов в возрасте от 17 до 25 лет)" (с.3).

В диссертации дан глубокий анализ теоретического состояния вопроса, систематизированы представления о сознании, языковом сознании, системе ценностей (философская, психологическая и психолингвистическая парадигмы), проведен ассоциативный эксперимент с носителями китайского и русского языков; разработана научная методика систематизации и обобщения результатов ассоциативного эксперимента. Все это позволило автору установить и зафиксировать ассоциативное проявление структуры и содержания моральных ценностей русских и китайцев. Таким образом, ассоциативный эксперимент и его научное осмысление рассмотрены с точки зрения их диагностического потенциала. С учетом того, что наука XXI века приобретает все более прикладной характер и все более углубляется в изучение говорящего индивида и всех его проявлений, обнаружение закономерностей отражения личностных и социокультурных черт говорящего в тексте становится одной из первостепенных задач. Также выявлены и описаны общее и особенное в содержании ассоциатов моральных ценностей китайцев и русских и предложен перечень оснований, обусловливающие возникновение этих сходств и различий. Тем самым подтверждена рабочая гипотеза исследования – «Ценности в языковом сознании носителя языка/культуры существуют как система, они связаны между собой и имеют определенную иерархию, определяемую особенностями культуры. Искусственный билингвизм не приводит к формированию структуры ассоциативного поля, близкой к структуре ассоциативного поля носителей языка».

Из целеполагания следует, что в диссертации выявляется взаимосвязь между ценностями и их лингвистическими симптомами, выявляемыми через анализ ассоциативно-вербальной сети. Последнее весьма значимо, т.к. позволяет говорить об объективируемости результатов.

Актуальность темы – при всей ее кажущейся традиционности – несомненна. В лингвистике ставился вопрос о доказательных методах исследования национально-культурной специфики (см., например, Телия, 1996¹; Карасик, 1996²; Добровольский, 1997³ и др.), однако эта важнейшая проблема все еще не получила достаточного развития. Напротив, расширился поток трудов, в которых недостаточное внимание к доказательности метода, к тщательной теоретической проработке вопроса весьма ощутимо. Все это дало повод обвинить отечественных исследователей в лингвонарцисизме и даже в ненаучности (Павлова, Безродный, 2011⁴). Связанная с этим упреком дискуссия в журнале «Политическая лингвистика» (2011 г.), к величайшему сожалению, продемонстрировала недостаточное количество аргументов должного теоретико-методологического уровня. Идеи, восходящие к гумбольдтианству, нуждаются сегодня в защите, поэтому разработка теоретико-методологических основ системной верификации лингвокультурологических данных представляет собой крупную научную проблему, к решению которой приближает исследование Чжу Жуйшуан.

Автореферат написан четким научным стилем, логично структурирован, освещает важнейшие отправные моменты диссертации, ход и результат исследования, что позволяет сделать вывод об адекватном отражении в нем текста диссертации.

Сказанное выше приводит нас к выводу о соответствии исследования Чжу Жуйшуан требованиям, предъявляемым к квалификационным трудам на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 - теория языка.

Проректор по научной работе
ОЧУ ВО «Московская международная академия»
доктор филологических наук
профессор



А.В.Кирилина
28 марта 2017г.

¹ Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, pragматический и лингвокультурологический аспекты.- М.: Школа "Языки русской культуры", 1996.- 288 с.

² Карасик В. И. Культурные доминанты в языке // Языковая личность: культурные концепты.- Волгоград : Архангельск, 1996.- С. 3-15.

³ Добровольский Д.О. Национально-культурная специфика во фразеологии (I) // ВЯ, 1997.- N6.- С. 37-48

⁴ Павлова А. В., Безродный М. В. Хитрушки и единорог: из истории лингвонарцисизма // Политическая лингвистика, 2011, № 4 (38).- С11 - 20